

**ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB**  
**v súvislosti s realizáciou projektu v rámci programu ERASMUS+<sup>1</sup>**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Táto zmluva (ďalej len „**zmluva**“) sa uzatvára medzi týmito zmluvnými stranami:

**na jednej strane, Objednávateľ (ďalej len „prijímateľ“)**

Úplný oficiálny názov:/meno prijímateľa: Stredná odborná škola, Sládkovičova 2723/120, Snina

Sídlo: Sládkovičova 2723/120, Snina

IČO: 37878247

DIČ: 2021687272

Bankové spojenie:

IBAN: SK43 8180 0000 0070 0070 5520

OID: E10046256

Zastúpený: Ing. Štefan Ivan – riaditeľ školy

Tel.: +421 910 93 10 65

E-mail: ing.ivan.stefan@gmail.com

Kontaktná osoba - koordinátor projektu: Ing. Iveta Gičová,

tel.: +421 905 893 183

E-mail: iveta.gicova@gmail.com

a

**na strane druhej, Poskytovateľ**

Úplný oficiálny názov:/meno poskytovateľa: AGENTURA EDUCO s.r.o.

Sídlo: Blanická 1008/28, 120 00 Praha 2

IČO: 27225666

DIČ: CZ27225666

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/817 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje Erasmus+: program Únie pre vzdelávanie a odbornú prípravu, mládež a šport a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1288/2013.

Bankové spojenie: Česká spořitelna a.s.,

IBAN: CZ67 0800 0000 7550 1213

OID: 947193458 / E10158156]

Zastúpený: Ing. Alice Vondráčková, riaditeľka

## I.1 PREDMET ZMLUVY

1. Prijímateľ je prijímateľom grantu na realizáciu projektu v rámci programu Erasmus+ (ďalej len „projekt“ alebo „dohoda o grante“) v súlade s dohodou o grante č. **2025-1-SK01-KA121-VET-000317227** uzatvorenou so Slovenskou akademickou asociáciou pre medzinárodnú spoluprácu, IČO: 30778867, so sídlom Križkova 9, 811 04 Bratislava, ako národnou agentúrou programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu (ďalej len „národná agentúra“ alebo „NA“). Táto zmluva je závislá na dohode o grante Erasmus+ a podmienkach v nej uvedených.
2. Poskytovateľ je osoba, ktorá v rámci svojej podnikateľskej činnosti poskytuje svoje služby, okrem iného aj pre subjekty v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy. Poskytovateľ vyhlasuje, že je držiteľom všetkých verejných oprávnení potrebných na poskytovanie služieb podľa tejto zmluvy a zaväzuje sa zabezpečiť, aby bol držiteľom všetkých potrebných oprávnení počas celého trvania tejto zmluvy. V záujme zabezpečenia efektívnej a kvalitnej realizácie projektu sa prijímateľ rozhodol zabezpečiť poskytovanie čiastkových služieb projektu prostredníctvom poskytovateľa na základe tejto zmluvy.  
  
Poskytovateľ zabezpečí realizáciu odborného pobytu pro dvoch pedagógov prijímateľa v odbore Ochrana osôb a majetku. Odborný pobyt bude zameraný na špeciálnu telesnú výchovu pre potreby tohto odboru, na odborné predmety a na nemecký jazyk. Odborný pobyt sa uskutoční v termíne 8.3.-13.3.2026.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ poskytne prijímateľovi nižšie uvedené plnenie <sup>2</sup>:
  - Vyhľadanie a návrh hositeľských organizácií a kompletne zabezpečenie odborného programu

---

<sup>2</sup> Úlohy podporných organizácií (poskytovateľov) **nesmú zahŕňať** žiadnu z nasledujúcich hlavných úloh, ako sú definované v normách kvality programu Erasmus+:

- príprava projektovej žiadosti
- finančné riadenie finančných prostriedkov programu,
- kontakt s národnou agentúrou,
- podávanie správ o vykonaných činnostiach (alebo akákoľvek forma prístupu k údajom o projekte v IT nástrojoch programu Erasmus+),
- rozhodnutia, ktoré priamo ovplyvňujú obsah, kvalitu a výsledky realizovaných činností (ako je výber typu činnosti, trvanie a hositeľská organizácia, definovanie a hodnotenie výsledkov vzdelávania atď.,)
- riadenie projektu
- príprava priebežnej/záverečnej správy o projekte.

Príklady úloh, ktoré **môžu** vykonávať podporné organizácie, sa obmedzujú na praktické, logistické a podporné úlohy:

- hľadanie a rezervácia cesty a ubytovania,
- administratívne úlohy, ako sú napríklad vízové postupy,
- vyhľadávanie a navrhovanie (nie však rozhodovanie o) hositeľských organizácií v zahraničí,
- zhromažďovanie informácií o vzdelávacom systéme v cieľových krajinách,
- pomoc pri príprave a školení účastníkov a/alebo mentorov (prijímateľ je naďalej zodpovedný za rozhodovanie o obsahu a dohľad nad školením).

- Vyhľadá a zabezpečí ubytovanie v hoteli \*\*\*\* v jednoposteľovej izbe s raňajkami
  - Zabezpečí na celý pobyt lístok na mestskú hromadnú dopravu pre 2 osoby
  - Zabezpečí úhradu mestského poplatku
  - Poskytne pomoc pri príprave úvodného školenia účastníkov mobility
  - Zabezpečí kultúrny program, prehliadku Prahy s profesionálnym sprievodcom
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že v rozsahu uvedenom v poznámke pod čiarou č. 2 je prijímateľ oprávnený bližšie špecifikovať predmet plnenia podľa tejto zmluvy písomným oznámením poskytovateľovi. Ak počas realizácie projektu dôjde k zmene na strane prijímateľa, ktorá má za následok zmenu podstatných náležitostí projektu, napr. doby realizácie, je prijímateľ oprávnený požiadať o zmenu dohodnutých termínov poskytnutia plnenia alebo iných náležitostí s výnimkou dohodnutej odmeny a poskytovateľ je povinný túto zmenu akceptovať, ak mu to oznámi v dostatočnom časovom predstihu, najmenej 5 dní vopred.
5. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje poskytnúť prijímateľovi plnenie v rozsahu a za podmienok tejto zmluvy a prijímateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za plnenie dohodnutú sumu a dohodnutým spôsobom.

## I.2 ŠTANDARDY KVALITY

1. Prijímateľ vyhlasuje, že pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy je viazaný podmienkami dohody o grante vrátane všetkých jej príloh, ako aj [Štandardmi kvality programu Erasmus+](#). Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že sú si vedomé špecifického charakteru spolupráce podľa tejto zmluvy, ktorý vyplýva zo skutočnosti, že finančné prostriedky, s ktorými prijímateľ na základe dohody o grante nakladá v rámci realizácie projektu, sú finančnými prostriedkami poskytnutými Európskou úniou, z čoho okrem iného vyplývajú aj kontrolné a dozorné právomoci národnej agentúry a prípadných ďalších inštitúcií, a zároveň ide o finančné prostriedky určené na efektívnu a hospodárnu realizáciu projektu v súlade so zmluvnými pravidlami.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať prijímateľovi kvalitné plnenie v súlade s platnými odvetvovými normami a ustanoveniami tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenie podľa tejto zmluvy musí byť poskytnuté v súlade so [Štandardmi kvality programu Erasmus+](#) uvedenými v prílohe I tejto zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade akéhokoľvek rozporu medzi textom zmluvy a jej prílohami alebo inými dokumentmi, alebo v prípade akéhokoľvek rozporu vo výklade tejto zmluvy medzi poskytovateľom a prijímateľom, má prednosť ustanovenie, ktoré zodpovedá podmienkam dohody o poskytnutí grantu Erasmus+, na ktorej je táto zmluva závislá.

### **I.3 ODMENA**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ má nárok na odmenu vo výške **2340,- EUR, slovom dvetisícristoštyridsať eur** za plnenie poskytnuté poskytovateľom v súlade s touto zmluvou. Táto suma bude hrazená:
  - z grantu na individuálnu podporu vo výške 925,-€ na osobu – celkom 1850,-€ a zahŕňa zabezpečenie ubytovania, stravovania, lístok na MHD, prepravu na hotel,
  - z grantu pre organizáciu vo výške 245,-€ na osobu – celkové 490,-€ a zahŕňa zabezpečenie úvodného školenia, hosťiteľskej organizácie, záverečné zhodnotenie mobility a administratívne služby.
2. Platobné podmienky  
Prijímateľ sa zaväzuje uhradiť sumu 2340,-€ do 20. 2. 2026 na základe tejto zmluvy a prijatej zálohovej faktúry. Prijemca uhradí faktúru prostredníctvom systému SWIFT. V uvedenej sume nie je zahrnutá doprava zo Slovenska a späť, ktorú si prijímateľ zabezpečí samostatne. Po skončení pobytu vystaví poskytovateľ konečnú faktúru.
3. Faktúry sa budú zasielať na kontaktnú e-mailovú adresu prijímateľa uvedenú v tejto zmluve najmenej 3 dni pred dátumom splatnosti príslušnej sumy podľa dohody zmluvných strán.

### **I.4 PODÁVANIE INFORMÁCIÍ**

1. Poskytovateľ je povinný pravidelne informovať prijímateľa o poskytnutom plnení, a to minimálne s mesačnou periodicitou, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. Na žiadosť prijímateľa poskytne poskytovateľ všetky dodatočné informácie týkajúce sa poskytnutého plnenia a spolupráce zmluvných strán podľa tejto zmluvy, ktoré sú potrebné na účely podávania správ, monitorovania projektu a plnenia dohody o grante.
3. Poskytovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať prijímateľa o každom probléme, ktorý má alebo by mohol mať podstatný vplyv na schopnosť poskytovateľa plniť podľa tejto zmluvy. Informácie podľa tohto odseku musia obsahovať identifikáciu problému, čas jeho vzniku a nápravné opatrenia, ktoré poskytovateľ prijíma na jeho vyriešenie.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že informácie podľa ustanovení tohto článku sa budú zasielať elektronickou poštou, pokiaľ prijímateľ v odôvodnených prípadoch nepožiadá o iný spôsob zasielania (napr. v papierovej forme).

### **I.5 ĎALŠIE OPATRENIA**

1. Poskytovateľ potvrdzuje, že sa oboznámil s podmienkami dohody o grante (osobitné a všeobecné podmienky) a že si je vedomý svojej povinnosti poskytnúť prijímateľovi alebo národnej agentúre všetku požadovanú súčinnosť v súvislosti s preukázaním riadneho plnenia záväzkov vyplývajúcich z dohody o grante, najmä v oblasti hospodárenia s prostriedkami Európskej únie, t. j. predložiť všetky požadované informácie alebo dokumenty súvisiace s plnením poskytovaným podľa tejto zmluvy alebo vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou. Poskytovateľ si je vedomý najmä povinností súvisiacich so zviditeľňovaním finančných prostriedkov Únie, ktoré sú stanovené v Oddiele 2 dohody o grante. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva môže byť predložená národnej agentúre v rámci monitorovania plnenia povinností vyplývajúcich z dohody o grante.

2. Prijímateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného alebo opakovaného porušenia zmluvy zo strany poskytovateľa, najmä ak sa poskytovateľ dostane do omeškania s plnením stanoveného termínu alebo čiastkového termínu alebo neposkytne riadne plnenie a túto skutočnosť nenapraví ani bez zbytočného odkladu po výzve prijímateľa, alebo ak je z okolností zrejmé, že nebude schopný nápravy alebo poskytnutia riadneho plnenia. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak je prijímateľ v omeškaní s úhradou dlžnej sumy poskytovateľovi podľa tejto zmluvy viac ako 30 dní a neuhradí ju napriek písomnej výzve poskytovateľa.
3. Poskytovateľ je povinný prijať všetky potrebné opatrenia na zamedzenie možnosti vzniku konfliktu záujmov medzi poskytovateľom a prijímateľom pri poskytovaní plnenia podľa tejto zmluvy. Ak vznikne alebo hrozí vznik situácie vedúcej ku konfliktu záujmov, poskytovateľ o tom bezodkladne informuje prijímateľa a prijme opatrenia na nápravu vzniknutej situácie.
4. Počas poskytovania služieb podľa tejto zmluvy a po dobu piatich rokov od vyplatenia poslednej splátky odmeny sú zmluvné strany povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách alebo dokumentoch.
5. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť neplatí, ak:
  - a. strana poskytujúca informácie zbaví druhú stranu tejto povinnosti;
  - b. dôverné informácie alebo dokumenty sú zverejnené iným spôsobom bez porušenia povinnosti mlčanlivosti;
  - c. sprístupnenie dôverných informácií alebo dokumentov sa vyžaduje na základe zákona, rozhodnutí orgánov verejnej moci alebo povinnosti prijímateľa spolupracovať s národnou agentúrou pri kontrole dodržiavania jeho povinností vyplývajúcich z dohody o grante.
6. Ochrana know-how poskytovateľa: Prijímateľ súhlasí s tým, že nebude využívať kontakty zabezpečené poskytovateľom na svoje ďalšie potencionálne projekty bez jeho súhlasu a účasti. Kontakty na ubytovacie zariadenia, sprievodcu a hosťiteľské organizácie predstavujú know-how poskytovateľa služieb. V prípade zneužitia kontaktov poskytovateľa vzniká poskytovateľovi nárok na náhradu škody, napríklad na úhradu poplatku za zabezpečenie uvedených služieb a ďalších súvisiacich poplatkov.

## **I.6 OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV A KOMUNIKÁCIA**

1. Poskytovateľ berie na vedomie, že ho prijímateľ uvedie ako podpornú organizáciu v zmysle dohody o grante v oficiálnom elektronickom nástroji na podávanie správ a riadenie programu Erasmus+ v súlade s podmienkami zmluvy o grante.
2. Všetku komunikáciu s prijímateľom musí poskytovateľ zasielať na túto adresu:  
Stredná odborná škola, Sládkovičova 2723/120, Snina  
  
Sídlo: Sládkovičova 2723/120, Snina  
K rukám Ing. Ivety Gičovej  
Tel.: +421 905 893 183  
E-mail: iveta.gicova@gmail.com
3. Všetku komunikáciu s poskytovateľom musí prijímateľ zasielať na túto adresu:  
AGENTURA EDUCO s. r. o.

Sídlo: Blanická 1008/28, 120 00 Praha 2, k rukám Ing. Alice Vondráčkovej

Tel.: +420 724 777 126

Email: alice.vondrackova@gmail.com

4. Ak bude poskytovateľ v súvislosti s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy pracovať s osobnými údajmi, musí ich spracúvať v súlade s Nariadením (EÚ) 2018/1725 a inými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby osoby poskytujúce plnenie podľa tejto zmluvy mali prístup k osobným údajom len v nevyhnutnom rozsahu a aby tieto osoby boli viazané mlčanlivosťou.
6. Ochrana osobných údajov GDPR. Vzhľadom na nariadenie GDPR udeľuje prijímateľ a účastníci pobytu súhlas so spracovaním ich osobných údajov v rozsahu nevyhnutnom pre zabezpečenie projektu. To znamená, že poskytovateľ je oprávnený zasielať životopisy účastníkov potencionálnym hosťiteľským organizáciám, ktoré prejavili predbežný záujem o prijatie účastníka.

#### **I.7 PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA**

1. V prípade, že v priebehu plnenia poskytovaného podľa tejto zmluvy vznikne predmet práv duševného vlastníctva, poskytovateľ udeľuje prijímateľovi výhradnú licenciu na použitie takéhoto predmetu bez územného alebo množstevného obmedzenia na celú dobu trvania príslušných práv. Prijímateľ je oprávnený udeliť sublicenciu tretej osobe v rovnakom rozsahu, najmä v súvislosti s využívaním výstupov projektu v súlade s pravidlami programu Erasmus+. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že odmena za takto poskytnutú licenciu je už zahrnutá v odmene podľa tejto zmluvy.
2. V prípade, že poskytované plnenie obsahuje výstupy, ktoré sú predmetom práv tretej osoby, poskytovateľ zabezpečí aj oprávnenie nakladať s materiálmi alebo dokumentmi minimálne v rozsahu podľa predchádzajúceho odseku, najmä získaním potrebných licencií a oprávnení od príslušných nositeľov práv.

#### **I.8 VYŠŠIA MOC**

1. Vyššia moc znamená akúkoľvek nepredvídateľnú, výnimočnú situáciu alebo udalosť mimo kontroly zmluvných strán, ktorá bráni ktorejkoľvek zo zmluvných strán v splnení jej záväzku podľa zmluvy a ktorá nie je spôsobená chybou alebo nedbanlivosťou dotknutej zmluvnej strany alebo jej subdodávateľa a ktorej sa nedá vyhnúť napriek náležitej starostlivosti dotknutej zmluvnej strany. Za vyššiu moc sa nepovažujú tieto udalosti: pracovné spory, štrajky, finančné ťažkosti alebo zlyhanie služieb, vady zariadení alebo materiálov, oneskorenie dodávok služieb alebo materiálov, pokiaľ ich nemožno priamo pripísať konkrétnej vyššej moci.
2. Ak je niektorá zmluvná strana postihnutá vyššou mocou, musí o tom bez zbytočného odkladu informovať druhú zmluvnú stranu a uviesť povahu okolností, ich pravdepodobné trvanie a predvídateľné účinky.

3. Zmluvná strana nie je zodpovedná za oneskorené plnenie svojich povinností podľa tejto dohody, ak je oneskorenie dôsledkom vyššej moci a ak splnila svoju informačnú povinnosť podľa ustanovení predchádzajúceho odseku. Ak poskytovateľ nemôže splniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu vyššej moci, má nárok na odmenu len za skutočne poskytnuté plnenie. Ak vyššia moc bráni riadnemu plneniu záväzkov podľa tejto zmluvy dlhšie ako 30 dní alebo ak je zrejmé, že vyššia moc s vysokou pravdepodobnosťou zabráni poskytovateľovi riadne plniť záväzky dlhšie ako 30 dní, druhá strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.
4. Zmluvné strany prijímú všetky potrebné opatrenia na obmedzenie škôd spôsobených vyššou mocou.

## **I.9 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Národná agentúra je oprávnená monitorovať priebeh činností a projektov programu Erasmus+ v súlade s ustanoveniami podmienok dohody o grante a Sprievodcom programom Erasmus+ a Príručkou národnej agentúry a má prístup ku všetkým súvisiacim dokumentom a materiálom. Poskytovateľ sa zaväzuje takýto prístup národnej agentúry a prijímateľovi umožniť a uchovávať všetky dokumenty a materiály súvisiace s plnením poskytovaným podľa tejto zmluvy po dobu piatich rokov od ukončenia plnenia.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania poslednou zmluvnou stranou. Ak táto zmluva podlieha zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv, nadobúda účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia; v takom prípade sa prijímateľ zaväzuje zabezpečiť zverejnenie. Na tento účel zmluvné strany výslovne vyhlasujú, že táto zmluva neobsahuje žiadne obchodné tajomstvo a že zverejneniu tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv nebránia žiadne iné okolnosti.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa v plnom rozsahu oboznámili s povinnosťami súvisiacimi s plnením tejto zmluvy a so všetkými príslušnými dokumentmi. Na dôkaz vážnej a slobodnej vôle uzavrieť túto zmluvu preto zmluvné strany pripájajú svoje vlastnoručné alebo elektronické podpisy.
4. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.

## **PODPISY**

Za prijímateľa  
Ing. Štefan Ivan  
riaditeľ školy

Za poskytovateľa  
Ing. Alice Vondráčková  
riaditeľka

Podpis

Podpis

V Snine dňa 30. 1. 2026

V Prahe dňa 3. 2. 2026